

XI. RHAPSODIE HONGROISE

Lento a capriccio

p quasi zimbalo

una corda

smorz.
pp

espressivo

dolcissimo

p

p

*) Im Tempo mit der Septole des vorangehenden Taktes gleichbleibend. Die Zeitdauer der Viertelnoten soll im grossen und ganzen gleich bleiben und der *a capriccio*-Charakter nur innerhalb dieser Beschränkung zur Geltung kommen.

*) In tempo with the septuplet of the previous bar. The duration of the crotchets is in general to be kept constant, the *a capriccio* character being evident only within this limitation.

7

smorz.

7

3/2

9

3/2

pp

9

ppp

5/4

10

6

v

energico

f

6

3 5 3 5 3 5 3

marcato

11

6

f

6

C

*) Der Akkordgang der linken Hand wäre aufgrund der analogen Stelle des folgenden Taktes so völlig konsequent:



Die Anwendung dieser Korrektur beim Vortrag des Stückes ist statthaft.

*) The chordal progression in the left hand would have to appear thus:



if it were to be entirely consistent with the analogous passage in the following bar. It is permissible to make this correction when performing the work.

12 ^{8.} 3 1 3 1 3 1 3 1 3 1 3 1

p non legato

5 4

13 8

5 4

leggerissimo

14 **) 1 3 2 5 1 3 1 3 2 4 3 8 4 3 4 2 3 1 2 1 5 2 3

C

6

11 8

15 42314231 2 4 2 4 2 4

11 8 *dolce*

10 4 *pp leggeriss.*

16 423142 3 2 3 2 3 2 3 2 3 2 3 2

10 4 *pp*

*) Die Staccati der rechten Hand und die Harmoniewechsel weisen übereinstimmend darauf hin, dass jedes Viertel eine geschlossene Einheit bildet.

*) The staccati in the right hand and the change of harmony both point to the fact that each crotchet represents a complete unit.

**) Der Gesamtwert des Taktes ist vollzählig. Die Übergänge zu den neuen Wertgattungen sollen fühlbar, doch nicht allzu starr sein.

**) The note-values in the whole bar add up to the correct sum. The transitions towards the new note-values should be perceptible but not too rigid.

rall.

8

ppp

5 3

Andante sostenuto

17

quasi forte, altieramente

3

5

3

4

5

p

f

tre corde

20

ten.

5

4

5

4

3

1

2

1

6

p

f

22

p

dolce

tr

tr

p

dolce

1

3

2

4

5

3

25

f marcato

f marcato

28

rapido

8

f

30

p grazioso

pp

8

14

32

f

1 3 2 4 5 3

34

37

5 1 5 1 1

2 3 4

f

8

39

p grazioso pp

1 3 2 4 3

8 14

Vivace assai

41

p y p

1 2 3 1 3 2 1 2

45

y p y

3 2 1 2 8

8

49

Musical score for measures 49-53. The system is enclosed in a dashed box with an '8' above it. The right hand features a complex melodic line with many beamed eighth notes and slurs. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

54

Musical score for measures 54-57. The right hand continues with intricate melodic patterns, including a long slur over several measures. The left hand maintains a steady accompaniment.

8

58

Musical score for measures 58-61. The system is enclosed in a dashed box with an '8' above it. The right hand has a melodic line with a long slur. The left hand has a more active accompaniment with eighth notes.

8

62

Musical score for measures 62-65. The system is enclosed in a dashed box with an '8' above it. The right hand has a melodic line with a long slur. The left hand has a sparse accompaniment. The word "dim." is written in the right hand part in the third measure.

66

Musical score for measures 66-69. The right hand features a melodic line with triplets in the final two measures. The left hand has a simple accompaniment. The dynamic marking "pp" is written in the left hand part in the second measure.

non legato

p brillante

70

75

80

85

92

sempre p

97

8

102

grazioso

107

8

112

8

116

string.

f

ff

121

8

ten.

Prestissimo

126

mf sempre staccato

131

1 2 4

3

^

136

cresc.

rinforz.

4 2

5 3 4 2 5

8 4 2 5 5 5 5 5

5 5

141

8

ff

piano simile

146

151

8

ff

piano simile

157

8

ff

piano simile